

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2009/16

E/F
C.2

UN LIBRARY

MAR 17 2009

NSA COLLECTION

The enclosed communication, available in English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Finland and Tuvalu to the United Nations.

10 March 2009

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de la Finlande et de Tuvalu auprès de l'Organisation.

Le 10 mars 2009



Permanent Mission of Finland
to the United Nations



Permanent Mission of Tuvalu
to the United Nations

New York, 6 March 2009

H.E. Mr. Ban Ki-moon
Secretary-General of the United Nations
New York

Excellency,

We have the honour to inform that the Government of the Republic of Finland and the Government of Tuvalu have established diplomatic relations between the two respective countries as of 6 March 2009.

We request for Your kind assistance in transmitting the enclosed joint communiqué in English and French, which we have signed on behalf of our respective governments, to all Permanent and Observer Missions to the United Nations for their information.

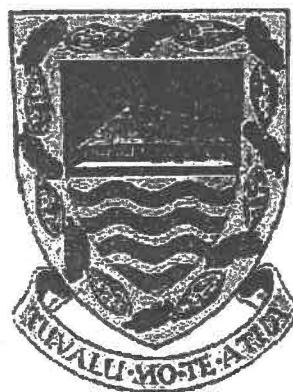
Please accept, Excellency, the assurance of our highest consideration.

For the Government of
the Republic of Finland

H.E. Ms. Kirsti Lintonen
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary, Permanent
Representative to the
United Nations

For the Government of
Tuvalu

H.E. Mr. Afelee F. Pita
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary, Permanent
Representative to the
United Nations



JOINT COMMUNIQUE

on the Establishment of Diplomatic Relations between the Republic of Finland and Tuvalu

The Government of the Republic of Finland and the Government of Tuvalu,

Desiring to promote mutual understanding and consolidate relations of friendship and cooperation between their peoples, being guided by the principles and objectives of the Charter of the United Nations;

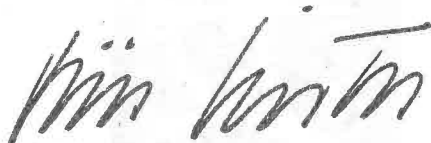
Have decided to establish diplomatic relations as of the date of signature of the present joint communiqué;

Agree on that their diplomatic and consular relations shall be based on the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961 and the Vienna Convention on Consular Relations of 24 April 1963;

In witness whereof, their Excellencies the Permanent Representatives, being duly authorised by their respective Governments, have signed the present joint communiqué in French and English, both texts being equally authentic.

Done at New York, on 6 March 2009

For the Government of
the Republic of Finland

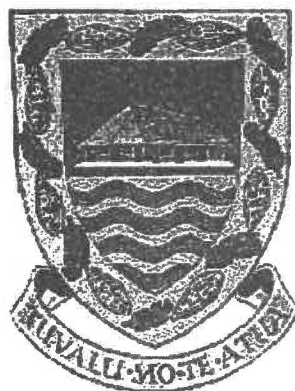


H.E. Ms. Kirsti Lintonen
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary, Permanent
Representative to the United Nations

For the Government of
Tuvalu



H.E. Mr. Afelee F. Pita
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary, Permanent
Representative to the United Nations



COMMUNIQUE CONJOINT

Relatif de l'établissement des relations diplomatiques entre La République de Finlande et Tuvalu

Le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de Tuvalu,

Désireux de promouvoir la compréhension mutuelle et de consolider les relations amicales et de coopération entre leurs peuples, conformément aux principes et objectifs de la Charte des Nations Unies;

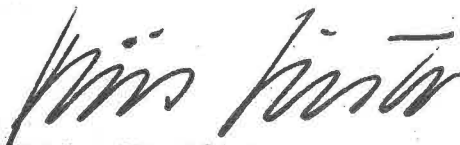
Ont décidé d'établir des relations diplomatiques à compter de la date de signature du présent communiqué conjoint;

Sont convenus que leurs relations diplomatiques et consulaires seront fondées sur les dispositions de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961 et de la Convention de Vienne sur les relations consulaires du 24 avril 1963.

En foi de quoi, leurs Excellences les Ambassadeurs Représentants Permanents, dûment mandatés par leurs Gouvernements respectifs, ont signé ce communiqué conjoint en langues française et anglaise, chacune des deux langues faisant également foi.

Fait à New York, le 6 mars 2009

Pour le Gouvernement
de la République de Finlande

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Kirsti Lintonen'.

S.E. Mme Kirsti Lintonen
Ambassadeur Extraordinaire
et Plénipotentiaire, Représentant
Permanent auprès des
Nations Unies

Pour le Gouvernement
de Tuvalu

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Afelee F. Pita'.

S.E. M. Afelee F. Pita
Ambassadeur Extraordinaire
et Plénipotentiaire, Représentant
Permanent auprès des
Nations Unies